

GWARANCJA DELO® WARRANTY PLUS OBOWIĄZUJĄCA NA TERENIE EUROPY



CHEVRON (jak zdefiniowano poniżej) GWARANTUJE, ŻE:

Nasze produkty marki Delo i Texaco® („produkty”) wymienione poniżej oraz ich pisemne opisy spełniają specyfikacje firmy Chevron dla tych produktów, a także spełniają wymagania dotyczące norm jakościowych produkowanego na terenie Europy i poza Europą sprzętu. Dotyczy to każdego produktu i wyrażone jest w formie pisemnej na autoryzowanej przez Chevron etykiecie produktu oraz w przygotowanych przez Chevron broszurach, a także kartach technicznych i charakterystyki substancji niebezpiecznej produktów obowiązujących w okresie prowadzenia sprzedaży produktu.

GWARANCJA TA MA ZASTOSOWANIE DO PRODUKTÓW WYMIENIONYCH PONIŻEJ, W PRZYPADKU ICH STOSOWANIA W NASTĘPUJĄCYM SPRZĘCIE:

Oleje silnikowe do silników wysokoprężnych, pracujących pod dużym obciążeniem – Gwarancja obejmuje wszystkie silniki wysokoprężne pojazdów samochodowych (produkowane w Europie i poza Europą), które zalecają konkretną klasyfikację ACEA lub specyfikację producenta (OEM) i klasę lepkości SAE, którą spełnia produkt. Dodatkowo gwarancja pozostanie w mocy w odniesieniu do olejów silnikowych Delo przeznaczonych do silników pracujących pod dużym obciążeniem, stosowanych przy wydłużonych okresach pomiędzy wymianą oleju, zatwierdzanych przez producentów silników. Należy przeprowadzać regularne analizy oleju w celu określenia optymalnych okresów pomiędzy wymianami oleju, a także monitorowania funkcjonowania sprzętu. Produkty obejmują: Delo 400 MGX, Delo 400 RDE, Delo 400 RDS, Delo 400 SP, Delo 400 XLE HD, Delo 400 XLE, Delo 400 XSP, Delo Gold Ultra E, Delo Gold Ultra S i Delo Gold Ultra T.

Oleje przekładniowe, do mostów i skrzyń biegów – Gwarancja obejmuje wszystkie produkowane w Europie i poza Europą manualne skrzynie biegów, mosty napędowe i piasty kół, w przypadku ich zamontowania w pracujących pod dużym obciążeniem (3,5 MT i więcej) pojazdach ciężarowych lub innych typach pojazdów, gdzie stosowanie produktu jest zgodne z odpowiednim profilem karty charakterystyki produktu Chevron w odniesieniu do tego sprzętu. Dodatkowo gwarancja pozostanie w mocy w odniesieniu do wydłużonych okresów pomiędzy wymianą oleju, zatwierdzanych przez producentów podzespołów. Należy przeprowadzać regularne analizy oleju w celu określenia optymalnych okresów pomiędzy wymianami oleju, a także monitorowania funkcjonowania sprzętu. Produkty obejmują: Delo Syn-AMT XV, Delo Syn-MTF XZ, Delo Syn-AMT XDT, Delo Gear TDL, Delo Syn-TDL i Delo TorqForce.

A Chevron company product

Łożyska i sprzęg siodłowy – Gwarancja obejmuje wszystkie produkowane w Europie i poza Europą podzespoły samochodowe do pracy pod dużym obciążeniem, smarowane i chronione przez smary zgodnie z wytycznymi producenta. Produkty obejmują: Delo Starplex EP 2, Delo Grease MM EP 2, Texaco Hytex EP 2 LF i Texaco Molytex EP 2.

Płyny do chłodziw – Gwarancja obejmuje wszystkie produkowane w Europie i poza Europą samochodowe układy chłodzenia pracujące pod dużym obciążeniem, serwisowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producentów (OEM). Produkty obejmują: Delo XLC Antifreeze/Coolant i Delo XLC PG Antifreeze/Coolant.

Chevron, według własnego uznania, wymieni bez pobierania opłat lub dokona zwrotu kosztów zakupu dowolnego produktu Delo lub Texaco, który nie spełnia postanowień tej gwarancji. Ponadto Chevron zapłaci za naprawę uszkodzeń (wyłącznie koszt części i pracy) sprzętu, które powstały bezpośrednio w wyniku defektu produktu Delo lub Texaco firmy Chevron, w przypadku korzystania ze sprzętu w normalnych warunkach pracy i konserwowanym zgodnie z zaleceniami producenta (włączając dobór środka smarującego). Gwarancja nie obejmuje podzespołów nieuwzględnionych w opisach sprzętu wymienionego powyżej lub jeśli uszkodzenie sprzętu powstało w wyniku warunków niepowiązanych ze stosowaniem produktu lub jest wynikiem normalnego i zakładanego zużycia sprzętu lub tam, gdzie stosowanie innych produktów może wpływać na jakość produktu (włącznie z ogólnie dostępnymi na rynku dodatkami do paliw).

Aby dochodzić roszczenia w ramach tej gwarancji, należy przedstawić dokumentację potwierdzającą, że sprzęt był serwisowany w okresach zalecanych przez producenta sprzętu. Konieczne będzie również przestanie próbki środka smarnego lub płynu chłodzącego z uszkodzonego sprzętu, a także umożliwienie firmie Chevron lub jej przedstawicielowi dokonanie kontroli dokumentacji obsługi sprzętu i przetestowanie sprzętu oraz uszkodzonych części.



W niniejszej gwarancji termin „Chevron” oznacza „Chevron Belgium N.V.”. Jak określono, gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia sprzętu (części i pracy). Jeśli nie określono inaczej w niniejszej gwarancji Delo Warranty Plus na teren Europy, Chevron nie udziela, ani nie oferuje żadnych innych gwarancji, zarówno sformułowanych, jak i domniemyanych, faktycznie lub prawnie, w odniesieniu do opisów produktów, ich jakości, gwarancji pokupności lub przydatności do określonego celu lub dowolnej innej kwestii. Chevron nie ponosi również odpowiedzialności względem użytkownika lub żadnej innej osoby za nadzwyczajne, wyjątkowe, przypadkowe lub uboczne straty lub uszkodzenia wynikające ze stosowania produktu. Gwarancja ta jest ustalona w ramach przepisów istniejących w Belgii i obowiązuje od dnia 01/02/18.

W przypadku uszkodzenia sprzętu, zespół ds wsparcia technicznego Chevron będzie współpracował z użytkownikiem w celu ustalenia przyczyny problemu. Jeżeli uszkodzenie nie powstało w wyniku zastosowania produktu Chevron, podzielimy się wynikami naszych badań, by pomóc określić przyczynę awarii.

texacodelo.com

Oficjalną wersją gwarancji Delo Warranty Plus Europe jest wersja w języku angielskim. Chevron nie bierze odpowiedzialności za jakikolwiek błąd lub przeoczenie w tym tłumaczeniu. Chevron nie gwarantuje, w sposób bezpośredni lub domniemy precyzności, kompletności i rzetelności tłumaczenia. W przypadku rozbieżności czy niezgodności pomiędzy tym tłumaczeniem, a wersją w języku angielskim, wersja w języku angielskim zawsze będzie miała pierwszeństwo i będzie nadrzędna.

DELO® WARRANTY PLUS EUROPE



CHEVRON (as defined below) WARRANTS THAT:

Our Delo and Texaco® branded products ('the Products') specifically listed below conform to Chevron's specifications and written performance claims for those Products and meet the product performance requirements of European and non-European manufactured equipment applicable to each such Product expressed in writing on the Chevron authorised product label and in Chevron's prepared brochures, Product Data Sheet and Material Safety Data Sheet existing at the time the Product was sold.

THE WARRANTY APPLIES TO THE PRODUCTS IDENTIFIED BELOW WHEN USED IN THE FOLLOWING DESCRIBED EQUIPMENT:

Heavy Duty Diesel Engine Oils – Warranty includes all on and off-road automotive diesel engines (European and non-European manufactured) that recommend the specific ACEA classification or original equipment manufacturer specification and SAE viscosity grade that the Product meets. As a plus, this warranty will remain in effect for Delo Heavy Duty Motor Oils used in extended drain maintenance programmes endorsed by engine manufacturers. You must perform regular oil analyses to forecast optimum oil drain intervals and to monitor equipment operations. **Products include:** Delo 400 MGX, Delo 400 RDE, Delo 400 RDS, Delo 400 SP, Delo 400 XLE HD, Delo 400 XLE, Delo 400 XSP, Delo Gold Ultra E, Delo Gold Ultra S and Delo Gold Ultra T.

Gear Oils, Axle Oils and Transmission Fluids – Warranty includes all European and non-European manufactured manual transmissions, axles and wheel hubs when installed in heavy duty (3.5MT and over) trucks or other vehicle class applications where use of the Products is in line with the relevant Chevron Product Data Sheet profile in relation to such equipment. As a plus, this warranty will remain in effect for use in extended drain maintenance programmes endorsed by equipment manufacturers. You must perform regular oil analyses to forecast optimum oil-drain intervals and to monitor equipment operations. **Products include:** Delo Syn-AMT XV, Delo Syn-MTF XZ, Delo Syn-AMT XDT, Delo Gear TDL, Delo Syn-TDL and Delo TorqForce.

Greased Bearings and Fifth Wheels – Warranty includes all European and non-European manufactured heavy duty automotive components lubricated and protected by greases under manufacturers' guidelines. **Products include:** Delo Starplex EP 2, Delo Grease MM EP 2, Texaco Hytex EP 2 LF and Texaco Molytex EP 2.

Coolant/Antifreeze Systems – Warranty includes all European and non-European manufactured heavy duty automotive coolant systems maintained and operated in accordance with the original equipment manufacturers' recommendations. **Products include:** Delo XLC Antifreeze/Coolant and Delo XLC PG Antifreeze/Coolant.

Chevron will, at its option, replace at no charge or refund the purchase price of any Delo or Texaco Products not conforming to this warranty. Additionally, Chevron will pay to repair damage (parts and labour only) to your covered equipment that is directly caused by a failure of Chevron's Delo or Texaco Product when the equipment is used under normal operating conditions and maintained according to manufacturers' recommendations (including lubricant selection). Such warranty will not extend to components not included in the descriptions of covered equipment listed above or to equipment damaged as the result of a condition that is unrelated to the use of the Product, or is the result of normal and expected equipment wear or where the use of other products may have affected the performance of the Product (including after-market additive treatments).



To make a claim under this warranty, present records showing that the equipment was serviced at the intervals recommended by the equipment manufacturer. You'll also be required to submit a lubricant or coolant sample from the failed equipment as well as provide the opportunity for Chevron or its agent to inspect the equipment operating records and test the equipment and failed parts.

In this warranty, the term "Chevron" shall mean "Chevron Belgium N.V.". As indicated, this warranty covers only damage to your equipment (parts and labour only). Except as otherwise expressed in this Delo Warranty Plus Europe, Chevron neither gives nor makes any other warranties, either express or implied, in fact or by law, as to the description of the Products, its quality, merchantability or fitness for any particular purpose, or any other matter. Chevron shall also not be responsible or liable to you or to any other person for any special, consequential, incidental or indirect losses or damages arising from the use of the Products. This warranty is governed by the laws of Belgium and is dated 01/02/18.

Should you experience equipment failure, Chevron's technical support team will work with you to help determine the cause of the problem. If it's not the fault of Chevron's Product, we'll provide you with the results of our analysis to assist you in determining the root cause of the failure.

texacodelo.com

A Chevron company product